

Der frohe Wandersmann

(The happy wanderer)

Felix Mendelssohn Op.75, No. 1 (1844)

Joseph Eichendorff

English version: Carl Zytowski

Andante ♩ = 72

T.1
1. Wem Gott will rech - te Gunst er - wei - sen, den schickt er in die wei - te Welt, dem
2. Die Bäch - lein von den Ber - gen sprin - gen, die Ler - chen schwir - ren hoch vor Lust, was
1. To him whom God would ren - der fa - vor, he sends a - broad to find re - vealed the
2. The brook from rock - y cre - vice spring - ing, the lark that hum - ming soars on high, why

T.2
1. Wem Gott will rech - te Gunst er - wei - sen, den schickt er in die wei - te Welt, dem
2. Die Bäch - lein von den Ber - gen sprin - gen, die Ler - chen schwir - ren hoch vor Lust, was
1. To him whom God would ren - der fa - vor he sends a - broad to find re - vealed the
2. The brook from rock - y cre - vice spring - ing, the lark that hum - ming soars on high, why

B.1
1. Wem Gott will rech - te Gunst er - wei - sen, den schickt er in die wei - te Welt, dem
2. Die Bäch - lein von den Ber - gen sprin - gen, die Ler - chen schwir - ren hoch vor Lust, was
1. To him whom God would ren - der fa - vor, he send a - broad to find re - vealed the
2. The brook from rock - y cre - vice spring - ing, the lark that hum - ming soars on high, why

B.2
1. Wem Gott will rech - te Gunst er - wei - sen, den schickt er in die wei - te Welt, dem
2. Die Bäch - lein von den Ber - gen sprin - gen, die Ler - chen schwir - ren hoch vor Lust, was
1. To him whom God would ren - der fa - vor, he send a - broad to find re - vealed the
2. The brook from rock - y cre - vice spring - ing, the lark that hum - ming soars on high, why

6
T.1
cresc.
will er sei - ne Wun - der wei - sen, dem will er sei - ne Wun - der wei - sen,
sollt' ich nicht mit ih - nen sin - gen, was sollt' ich nicht mit ih - nen sin - gen,
won - der of his boun - teous na - ture, the won - der of his boun - teous na - ture,
should I not join in its sing - ing, why should I not join in its sing - ing,

T.2
cresc.
will er sei - ne Wun - der wei - sen, dem will er sei - ne Wun - der wei - sen,
sollt' ich nicht mit ih - nen sin - gen, was sollt' ich nicht mit ih - nen sin - gen,
won - der of his boun - teous na - ture, the won - der of his boun - teous na - ture,
should I not join in its sing - ing, why should I not join in its sing - ing,

B.1
cresc. f
will er sei - ne Wun - der wei - sen, dem will er sei - ne Wun - der wei - sen, in Berg und
sollt' ich nicht mit ih - nen sin - gen, was sollt' ich nicht mit ih - nen sin - gen, aus vol - ler
won - der of his boun - teous na - ture, the won - der of his boun - teous na - ture, of moun - tain
should I not join in its sing - ing, why should I not join in its sing - ing, and raise a

B.2
cresc. f
will er sei - ne Wun - der wei - sen, dem will er sei - ne Wun - der wei - sen, in Berg und
sollt' ich nicht mit ih - nen sin - gen, was sollt' ich nicht mit ih - nen sin - gen, auf vol - ler
won - der of his boun - teous na - ture, the won - der of his boun - teous na - ture, of moun - tain
should I not join in its sing - ing, why should I not join in its sing - ing, and raise a

The IMC Library is for the exclusive use and duplication by active member choruses of the Intercollegiate Men's choruses, Inc., McCain Auditorium, Kansas State University, Manhattan, KS 66506

10

T.1
 in Berg und Wald, und Strom und Feld; dem will er
 aus vol - ler Kehl', und fri - scher Brust? was sollt' ich
 of moun - tain height, of stream and field, the won - der
 and raise a song in full re - ply? why should I

T.2
 in Berg und Wald, und Strom und Feld; dem will er
 aud vol - ler Kehl' und fri - scher Brust? was sollt' ich
 of moun - tain height, of stream and field, the won - der
 and raise a song in full re - ply? why should I

B.1
 Wald, und Strom und Feld; dem will er
 Kehl', und fri - scher Brust? was sollt' ich
 height, of stream and field, the won - der
 song in full re - ply? why should I

B.2
 Wald, und Strom und Feld; dem will er
 Kehl', und fri - scher Brust? was sollt' ich
 height, of stream and field, the won - der
 song in full re - ply? why should I

14

T.1
 sei - ne Wun - der wei - sen in Berg und Wald und Strom und Feld!
 nicht mit ih - nen sin - gen aus vol - ler Kehl' und fri - scher Brust?
 of his boun - teous na - ture, of moun - tain height, of stream and field!
 not join in its sing - ing, and raise a song in full re - ply?

T.2
 sei - ne Wun - der wei - sen in Berg und Wald und Strom und Feld!
 nicht mit ih - nen sin - gen aus vol - ler Kehl' und fri - scher Brust?
 of his boun - teous na - ture, of moun - tain height, of stream and field!
 not join in its sing - ing, and raise a song in full re - ply?

B.1
 sei - ne Wun - der wei - sen in Berg und Wald und Strom und Feld!
 nicht mit ih - nen sin - gen aus vol - ler Kehl' und fri - scher Brust?
 of his boun - teous na - ture, of moun - tain height, of stream and field!
 not join in its sing - ing, and raise a song in full re - ply?

B.2
 sei - ne Wun - der wei - sen in Berg und Wald und Strom und Feld!
 nicht mit ih - nen sin - gen aus vol - ler Kehl' und fri - scher Brust?
 of his boun - teous na - ture, of moun - tain height, of stream and field!
 not join in its sing - ing, and raise a song in full re - ply?

18

ff *ritard.* *p* *a tempo*

T.1
3. Den lie - ben Gott lass' ich nur wal - ten, der Bäch - lein, Ler - chen, Wald und
3. I thank my God for all this beau - ty, for brook - let, lark and field and

T.2
3. Den lie - ben Gott lass' ich nur wal - ten, der Bäch - lein, Ler - chen, Wald und
3. I thank my God for all this beau - ty, for brook - let, lark and field and

B.1
3. Den lie - ben Gott lass' ich nur wal - ten, der Bäch - lein, Ler - chen, Wald und
3. I thank my God for all this beau - ty, for brook - let, lark and field and

B.2
3. Den lie - ben Gott lass' ich nur wal - ten, der Bäch - lein, Ler - chen, Wald und
3. I thank my God for all this beau - ty, for brook - let, lark and field and

22

cresc.

T.1
Feld und Erd' und Him - mel will er - hal - ten, und Erd' und Him - mel will er -
wood, and glad - ly take as sa - cred du - ty, and glad - ly take as sa - cred

T.2
Feld und Erd' und Him - mel will er - hal - ten, und Erd' und Him - mel will er -
wood, and glad - ly take as sa - cred du - ty, and glad - ly take as sa - cred

B.1
Feld und Erd' und Him - mel will er - hal - ten, und Erd' und Him - mel will er -
wood, and glad - ly take as sa - cred du - ty, and glad - ly take as sa - cred

B.2
Feld und Erd' und Him - mel will er - hal - ten, und Erd' und Him - mel will er -
wood, and glad - ly take as sa - cred du - ty, and glad - ly take as sa - cred

26

T.1
hal - ten, hat auch mein Sach' aufs Best' be -
du - ty, that I pre - serve all na - ture's

T.2
hal - ten, hat auch mein Sach' aufs Best' be -
du - ty, that I pre - serve all na - ture's

B.1
hal - ten, hat auch mein Sach', hat auch mein Sach' aufs Best' be -
du - ty that I pre - serve all na - ture's good, all na - ture's

B.2
hal - ten, hat auch mein Sach', hat auch mein Sach' aufs Best' be -
du - ty that I pre - serve all na - ture's good, all na - ture's

30

T.1
stellt! Der Erd' und Him - mel will er - hal - ten, hat auch mein Sach' aufs Best' be -
good! And glad - ly take as sa - cred du - ty, that I pre - serve all na - ture's

T.2
stellt! Der Erd' und Him - mel will er - hal - ten, hat auch mein Sach' aufs Best' be -
good! And glad - ly take as sa - cred du - ty, that I pre - serve all na - ture's

B.1
stellt! Der Erd' und Him - mel will er - hal - ten, hat auch mein Sach' aufs Best' be -
good! And glad - ly take as sa - cred du - ty, that I pre - serve all na - ture's

B.2
stellt! Der Erd' und Him - mel will er - hal - ten, hat auch mein Sach' aufs Best' be -
good! And glad - ly take as sa - cred du - ty, that I pre - serve all na - ture's

34

T.1
s
stellt, _____ mein Sach' _____ auf's Best' be - stellt.
good, _____ pre-serve _____ all na - ture's good.

T.2
s
stellt, hat auch mein Sach' auf's Best' be - stellt, mein Sach' auf's Best' _____ be - stellt.
good, that I pre - serve all na - ture's good, pre-serve all na - - ture's good.

B.1
stellt, hat auch mein Sach' auf's Best' be - stellt, mein Sach' auf's Best' _____ be - stellt.
good, that I pre - serve all na - ture's good, pre-serve all na - ture's good.

B.2
stellt, _____ mein Sach' auf's Best' _____ be - stellt.
good, _____ pre-serve all na - - ture's good.

cresc. *p* *f* *cresc.* *cresc.* *f* *cresc.* *f* *cresc.*